

EL TEMPLO OLVIDADO DE PALENQUE, CHIAPAS.

Rosalba Nieto Calleja

Humberto Schiavon Signoret

Uno de los edificios más importantes de Palenque, es el llamado Templo Olvidado, que tal vez debe su nombre, a su ubicación ya que se localiza en el extremo occidental del sitio, aproximadamente a un kilómetro de la plaza principal. No obstante, que desde el siglo pasado existen diversas descripciones del monumento, éste no había sido explorado y estudiado sistemáticamente y su estado de conservación era muy precario, amenazando con colapsar su estructura, en cualquier momento.

Por esta razón, el Proyecto Palenque de la Dirección de Monumentos Prehispánicos, se planteó la necesidad de consolidar el monumento, y en 1987 se iniciaron los trabajos pertinentes.

En comparación con otros Templos de Palenque, sobre el Templo Olvidado se ha escrito poco, se tiene noticia de él en 1889 en el libro *Biología Centrali-Americana* escrito por A.P. Maudslay, en -- donde dice:

"...a media milla del palacio existe un montículo de elevación considerable, con algunos muros terraceados claramente definidos. Sobre la cima hay una construcción pequeña con fachada al norte, dividida por el muro principal dentro de dos galerías. Las dos pilastras exteriores de la fachada muestran los restos de una inscripción jeroglífica, de una moldura entrelazada y sobre una de las pilastras interiores puede verse las huellas de figuras

humanas modeladas en estuco. Los muros de esta construcción tienen 3 pies y 6 pulgadas de grosor y las galerías sólo tienen 4 pies y 6 pulgadas de ancho... el muro oriental y parte del techo ha caído. El exterior del techo ha sido ornamentado con un friso decorado en estuco y sobre la cúspide hay huellas de un trabajo de celosía en piedra, que ha sostenido la decoración de estuco como en la mayoría de los templos importantes". (maudslay, 1889-1902, Vol. IV, 34 y 35).

En 1923, Frans Blom visita Palenque y realiza uno de los informes mas completos y veraces sobre el sitio, en el cual se incluyen numerosos croquis de los edificios, con su ubicación en varios planos. Trabajo que elaboró para la Secretaría de Fomento, donde dice:

"...Este es un templo que yace al pie de la montaña entre el grupo F, este ya fué reportado por Maudslay.... este templo tiene la fachada al norte y está sobre una pirámide terraceada, su extremo oriental ha caído... dos glifos fueron encontrados en el exterior de uno de los pilares del vano y sobre el extremo oeste del techo, existe una parte del ornamento que es de forma poco usual. El templo tiene dos galerías paralelas y no fueron encontrados vestigios de lápidas esculpidas o glifos de estuco en el muro posterior". (Blom, 1926-1927, V.I., 157).

En una visita posterior, en mayo de 1940, Heinrich Berlin realiza un estudio del Templo Olvidado, haciendo una descripción más amplia. Aunque habría que extenderse mas, para analizar cuidadosamente sus estudios arquitectónicos de Palenque. Los cuales, le permiten determinar que el Templo Olvidado pertenece a una época temprana.

Según Berlin, las etapas constructivas del sitio, se pudieron ubicar temporalmente, al realizar un análisis de los elementos constructivos en los edificios, los cuales ubica a grandes rasgos, de la siguiente manera, a los templos del grupo norte, El Conde, y el Olvidado, dentro de la primera época; los Edificios de

El Palacio, dentro de la segunda época y los edificios de la Plaza del Sol, dentro de la tercera época de desarrollo arquitectónico.

Al parecer, Berlin no recorrió el sitio pues acepta:

"...Se le ha reprochado a Palenque una uniformidad en su tipo arquitectónico, una monotonía en plantas de los edificios o lo que es lo mismo: la falta de variedad". (Berlin, 1942, 73).

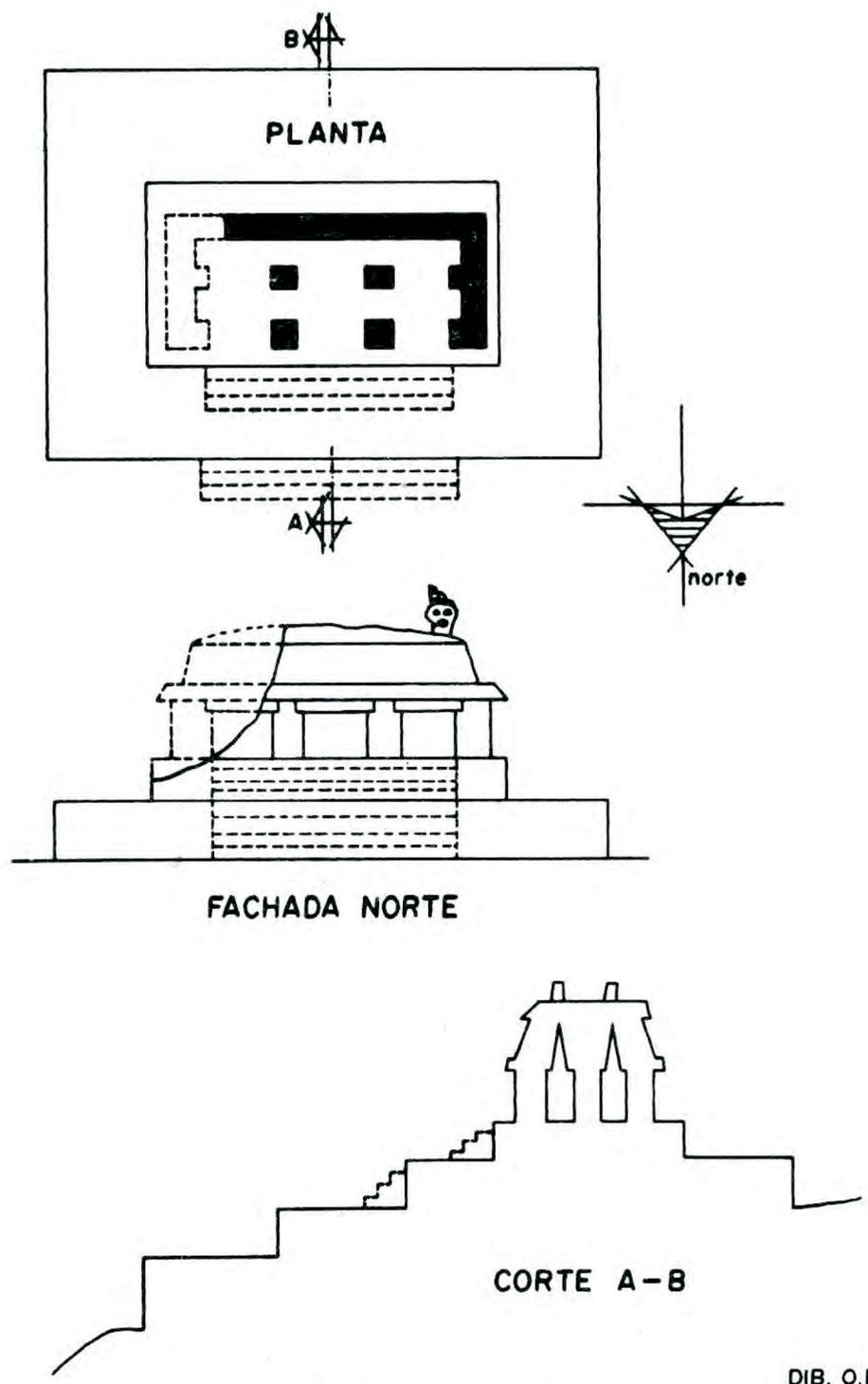
A partir del recorrido de superficie en Palenque, se han encontrado por lo menos seis edificios, cuyas plantas son diferentes entre sí, sin contar con las diferentes etapas constructivas, en el Palacio, por lo que no estamos de acuerdo en que exista una monotonía arquitectónica en el sitio.

De alguna manera, Berlin no se equivoca, al pensar que el templo corresponde a una época temprana, ya que se encuentra, dentro de los límites en donde Rands localizó la cerámica más temprana - para el sitio, la cual está representada, por el complejo cerámico "Picota", ubicado temporalmente dentro del periodo clásico temprano y quizá en su nivel anterior, el protoclásico. Esta cerámica es casi exclusiva monócroma (Rands 1974, 57).

El basamento del edificio consta de tres cuerpos escalonados, los cuales tienen molduras en su remate, cabe mencionar, que estos cuerpos, bastante amplios, están presentes únicamente en la fachada norte. En los costados este y oeste, existen sólo taludes, observándose en ellos una superposición bastante deteriorada. En la fachada sur, se aprovechó la pendiente del terreno, por lo cual, solamente el último cuerpo está presente y descansando sobre la -- montaña. El estado de conservación del basamento es bastante sólido ya que no presenta ningún derrumbe y al centro de cada cuerpo - yace el escombros de las escaleras. (Fig. 1).

Por otra parte el basamento del templo, es igual a los demás conocidos en Palenque, con una moldura en el arranque y otra en el

FIGURA 1



DIB. O.R.S.

“ EL OLVIDADO ” PALENQUE, CHIS.

Dibujos de Frans blom del Templo Olvidado que aparecen en su libro Tribes and Temples de 1926.

remate, formando una superficie de 60 cm. alrededor del templo. La escalera de acceso está ubicada al centro del basamento, y comienza y termina a la línea exterior de los pilares centrales del templo, presenta tres peldaños de mampostería y en los costados las alfardas, con la misma moldura en el arranque. Estos peldaños no parecen suficientes para salvar la altura del basamento, por lo que se cree que el último se perdió durante el derrumbe de la bóveda del pórtico, pues no se encontró evidencia de él durante el proceso de excavación. (Fig. 2, 3 y 4).

El basamento del templo estaba en buenas condiciones de conservación, sólo fue necesario consolidar las uniones de las piedras y entallarlas o remeter las juntas.

El templo presenta una banqueta de entre 40 a 50 cm de altura, de la cual arrancan los muros y los pilares. Como antes se señaló, el costado este se ha caído y solamente quedan en pie los dos pilares centrales y el costado oeste, salvo un derrumbe que se encuentra en la galería posterior, justo en la esquina suroeste de la bóveda. Por lo demás, las condiciones de estabilidad eran muy precarias y existía la posibilidad de un derrumbe en cualquier momento. La bóveda central había caído, así como el frontis y sólo quedaban huellas de lo que fueron las bóvedas originales.

La planta del templo es rectangular, cerrado por un muro hacia el oeste, sur y el este, la fachada, que ve al norte, tiene un pórtico con tres vanos enmarcado por pilares al centro y en los costados por pilastras. Carece de muro de carga o muro central, simplemente se repite el mismo sistema del frente con dos pilares centrales y dos pilastras en los costados. Las ventilas están presentes en el muro oeste, hay una por cada galería, es decir son dos, y en el muro sur hay tres, casi al centro de cada vano. El muro este, que está caído, tiene una ventila más, que corresponde a la galería sur.



FIGURA 2 El Templo Olvidado al terminar los trabajos de consolidación fachada norte.

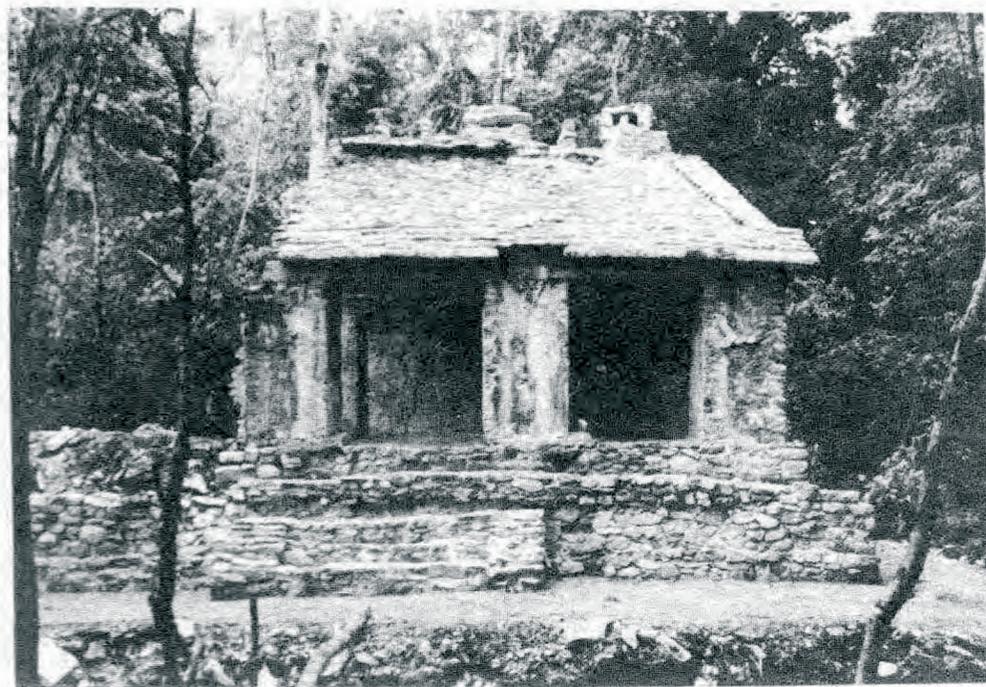


FIGURA 3 Fachada oeste del Templo Olvidado al término de los trabajos. Se observa la oquedad en la bóveda de la cruzía sur.



FIGURA 4 La escalera de acceso al Templo durante los trabajos de excavación y consolidación.

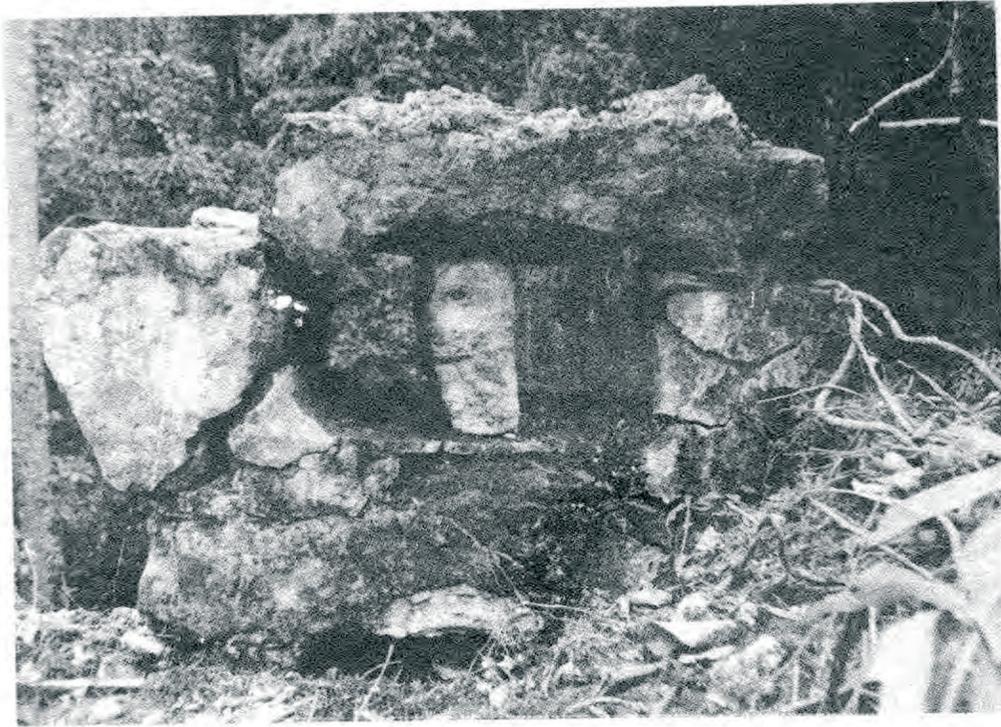


FIGURA 5 Detalle de un elemento de la crestería antes de ser removido el escombros y proceder a la consolidación.

Como el ancho de las galerías es muy pequeño, la altura del intrados y el extrados resultan cortas, por lo que tenemos un desarrollo de techo muy pequeño. En el exterior está la cornisa palenqueña, con el friso enmarcado por molduras en los vértices del techo, rematado por una cornisa recta y pequeña, que enmarca el desarrollo de la cubierta. El desarrollo de la crestería es diferente a las que se conocen de Palenque, consiste de un bloque de líneas quebradas, que forman rombos, los cuales presentan oquedades circulares en la parte de arriba y rectangulares en el arranque de las mismas. (Fig. 5). Originalmente, es casi seguro que existieran ocho motivos, divididos en dos filas de cuatro cada una. Durante el proceso de excavación se encontraron algunos muros delgados entre estos elementos, que sin duda, formaban parte integral del conjunto. Estos muros debieron ser seis, tres al frente y tres en la parte de atrás. Los dos motivos principales de la crestería, que se encuentran in situ tienen una altura, diferente, al parecer los dos elementos centrales son un poco más bajos, que los de los extremos, esto le da mayor movimiento al conjunto. (Foto 6).

TRABAJOS DE CONSOLIDACION

Dadas las características del edificio, y el mal estado en que se encontraba, fue necesario comenzar a trabajar de prisa, ya que la estructura tenía un gran peso en la techumbre y no podía retirarse hasta no haber consolidado las bóvedas. Así, se retiró el escombros del basamento del templo, al mismo tiempo que se restituían los faltantes en las esquinas noroeste y suroeste. De igual forma se retiraron los grandes bloques de la bóveda, que estaban recargados en los pilares centrales. Hubo que desmembrar estos bloques, antes de comenzar a moverlos, así se recuperó el material original, y fué posible limpiar el piso del templo; procediendo a colocar la cimbra, para colar los dinteles con concreto y varilla.

Una vez fraguados, se procedió a colocar las losas que forman la moldura salediza, recuperadas del escombros. Se subieron por



FIGURA 6 Los elementos de la crestería durante el proceso de consolidación.



FIGURA 7 Elemento decorativo del friso dentro del escombro, pertenece a la esquina suroeste del Templo.

medio de un polipasto y se colocaron en su sitio, a partir de ahí se restituyó cada tramo de bóveda. Así también, se consolidó el resto de la estructura rellenando grietas y consolidando las partes en derrumbe.

Una vez restituidos los paramentos de la bóveda, se procedió a desmontar el techo, se tiraron dos grandes arboles, evitando que la caída perjudicara al edificio, finalmente con motosierra se eliminó parte de sus raíces, los últimos detalles fueron la consolidación de los elementos de la crestería y limpieza.

EPIGRAFIA

Las pilastras que se encuentran al frente del templo muestran huellas de decoración; la mejor conservada es la del lado poniente y ostenta todavía restos de un marco, formado al parecer, - por serpientes de cascabel entrelazadas, pueden interpretarse las volutas del marco, como los cascabeles de la serpiente. Este marco forma tres medallones, conteniendo cada uno un cartucho con seis glifos, dando un total de 16 glifos para esta pilastra, de los cuales quedan dos in situ. (Berlin, 1944, 69) (Fig. 7 y 8).

En las pilastras intermedias se encuentran las huellas de -- dos personajes, de los que aún se pueden observar los pies y parte del tocado de plumas y su atavío de piel de jaguar, así como el detalle de las sandalias. En la pilastra oriental, Berlin localiza - y recupera los glifos de la Serie Inicial, tras analizar cuidadosamente estos glifos, concluye que la S.I. para el Templo Olvidado - es de 9.10.14.5.10 3 Oc 3 Pop.

Posteriormente, M. Greene y P. Mathews, retoman y reconstruyen parcialmente los textos con glifos que localizaron en la bodega de materiales de Palenque, junto con los de Berlin. De la información contenida en la pilastra oriental, en donde Berlin detectó el glifo Kayab en la inscripción; aunque la primera cabeza muestra



FIGURA 8 La pilastra Oeste del Templo Olvidado, presentando los restos de la moldura entrelazada.

un parecido con el glifo del mes Kayab, no es tal, sino que es el signo T281, K'an es el infijo en la cabeza de una guacamaya (mo'). Esta cabeza es seguida de otra, la de un jaguar. Estos tres signos juntos podrían leerse K'an-Bahlum-Mo', cuyo significado sería Jaguar-Guacamaya-Amarillo. (Greene, 1985,15).

Greene señala, que los glifos de Lady Zac-K'uk y K'an Bahlum-Mo', se encuentran registrados juntos, a los costados del sarcófago de la cripta del Templo de las Inscripciones, así como en un márgen de la tapa del mismo; haciendo un análisis de los glifos los encuentra repetidos y cada nombre esta precedido por los glifos, que en otros textos aparecen como glifos de relación entre el niño y -- sus padres (ibid, 16). Parafraseando los glifos 52 y 54 de la lápida del templo de las Inscripciones se podría leer: "el niño de K'an-Bahlum-Mo' el niño de Lady Zac-K'uk. El niño no está mencionado, -- aunque la implicación es que se trata de Pacal (ibidem).

Lady Zac-K'uk aparece mencionada en la lápida Oval de El Palacio, sólo que su nombre aparece con distinta ordenación.

Se asume que estos dos personajes son los padres de Pacal - (Escudo Solar) gobernante de Palenque, enterrado en la cripta del Templo de las Inscripciones y que el pasaje de su parentesco quedó registrado en el Templo Olvidado.

Pacal vivió de 9.8.9.13.0 a 9.12.11.5.18, K'an-Bahlum-Mo' murió en 9.10.10.1.6 y Lady Zac-K'uk muere en 9.10.7.13.5.

Con respecto a los textos de parentesco en Palenque M. Greene y P. Mathews nos comentan:

"...En los textos de parentesco primero se registra el nombre del niño, luego el del padre y finalmente el de las madre (esto contrasta con el patrón usual que es niño-madre-padre). En el Olvidado, el nombre de la madre (Lady Zac-Kuk') no aparece al final de la inscripción, como sería el patrón de textos de -

parentesco en Palenque, su nombre estuvo precedido presumiblemente por el nombre del padre K'an-Bah-lum-Mo', a su vez precedido por el glifo perdido 'niño del padre' (el glifo relacionado de esta -- inscripción es el glifo 52 de la lápida del Templo de las Inscripciones). En esta ocasión estuvo precedido por el nombre de Pacal, el protagonista del Templo Olvidado". (ibid, 17).

Desafortunadamente, la información del texto del Templo Olvidado está incompleta, y la naturaleza del evento no es clara; parte de la información queda todavía en discusión. M. Greene y P. Mathews, están incompleta, y la naturaleza del evento no es clara; - parte de la información queda todavía en discusión. M. Greene y P. Mathews, están de acuerdo en la Serie Inicial propuesta por Berlin, 9.10.14.5.10 3 Oc 3 Pop, que equivale a el año 647 de nuestra era.

Dentro de la ubicación cronológica de Palenque, con base en la correlación de Thompson (G.M.T.), Ruz ubica el florecimiento del sitio en los siglos VII y VIII, y también obtiene fechamiento por carbón 14, pero al analizar los resultados concluye:

"...a la luz de nuestros conocimientos actuales sobre Palenque, no podemos precisar si los datos suministrados por el radiocarbón apoyan definitivamente la correlación de Thompson o la de Spinden, ni tampoco precisar la probable fecha de edificación del Templo de las Inscripciones, aunque nos inclinamos a seguir aplicando la primera de estas correlaciones y por lo tanto asignar a la edificación del Templo de las Inscripciones una fecha situada aproximadamente hacia el final del siglo VII de Nuestra era". (Ruz 1973, 214).

En vista, que las fechas son escasas y la desviación estandar muy grande, Ruz al parecer, no les presta importancia y prefiere seguir la correlación de Thompson.

Sin embargo, las nuevas fechas obtenidas por el Proyecto Palenque en El palacio, concuerdan con las de Ruz, y es posible entonces, que las últimas construcciones de El Palacio quedaran ubicadas

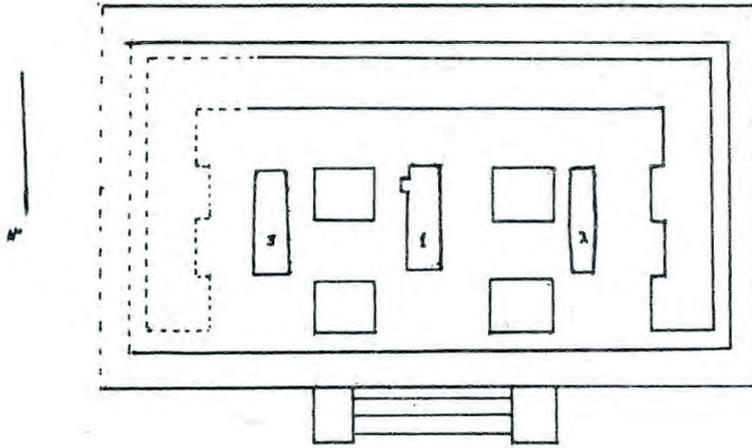


FIGURA 9

La ubicación de las tumbas dentro del edificio del Templo Olvidado de Palenque.



FIGURA 10 Detalle del nicho y la vasija de la tumba 1.

aproximadamente a mediados del siglo VII, y por lo mismo, sería probable que la correlación de Spinden, pareciera más adecuada, lo que se ajustaría mejor a los desarrollos culturales del centro de México.

LAS TUMBAS

Durante este año, se continuó con el plan de trabajo para el Templo Olvidado, que consistió en la realización de pozos estratigráficos encontrándose tres tumbas en el interior del Templo.

Esta práctica es común en Palenque, como lo comenta Ruz:

"...de las que se descubrieran en edificios (casi todas debajo del pórtico o santuario de algunos templos-Templo XIII, XVIII, XVIIIa, XXI y Conde) fueron cuidadosamente construídas con losas bien cortadas para las paredes y la tapa, así como - para el piso en algunas. Pueden tener nichos en uno o en ambos costados; todos están orientados Norte-Sur y cuando los restos óseos permiten definir la posición, la cabeza está siempre al norte". (Ruz, 1968, 110).

Dadas las dimensiones y la disposición del templo, las tumbas se encuentran bajo los dinteles y abarcan casi todo el piso del templo, ya que están orientadas Norte-Sur, presentando características diferentes cada una (Fig. 9).

Tumba 1.

Está ubicada al centro del templo, después de un relleno de piedras se encontró la primera capa de lajas, que presentaba una mezcla de estuco alrededor de estas. La siguiente capa está conformada por una losa de casi dos metros de largo, por 0.60 m de ancho y un grosor aproximado de 0.10 m.

Las paredes son de lajas delgadas y corren a lo largo de la fosa, en la pared sur, hay una losa perforada y sellada con estuco, que posiblemente sea una reutilización. La pared norte, probablemente la cabecera presenta un paramento de mampostería.

Tiene un nicho en la pared este en su extremo sur, en donde estaba la ofrenda del entierro, consiste de una vasija monócroma, así como de algunas cuentas de jade. El material óseo no se conservó, como es común en Palenque, y sólo se encontraron algunas piezas dentales. (Fig. 10).

Tumba 2

Se localiza en la margen oeste del Templo y a mayor profundidad que la Tumba 1. Tuvo dos capas de lajas irregulares como tapa, carece de nichos y las paredes son de mampostería muy irregular. Sus dimensiones son semejantes a la tumba 1. La ofrenda recuperada fue escasa, consistiendo en un vaso cilíndrico monócromo y una vasija con decoración, además de una pequeña cuenta de jade. (Fig. 11).

Tumba 3.

Esta tumba se encuentra sobre la margen oriental del templo, justo donde el techo se derrumbó. Estaba cubierta por una losa monolítica, de casi dos metros de largo, 0.60 m de ancho y 0.10 m de grosor. Las cuatro paredes se encontraron solidamente construídas, por losas del mismo grueso de la tapa, presentando en el piso una sucesión de losas, la tumba no tenía nicho.

La ofrenda, que carece de cerámica, consiste principalmente de numerosas placas de jade -más de cien- de diversas formas y tamaños, dispuestas en su mayoría hacia las márgenes norte y sur de la tumba. en el centro, se encontraron tres placas alargadas en forma de hacha. Consideramos, que el personaje ahí enterrado fue de gran importancia dentro de la sociedad palencana, ya que de acuerdo a los datos preliminares, de que disponemos actualmente, parte de la ofrenda corresponde a un cinturón ceremonial, que consta, de una máscara antropomorfa formada por un mosaico de jade, del cual penden tres piezas alargadas del mismo material. (Fig. 12).

Estos cinturones fueron portados también por los personajes



FIGURA 11 La tumba 2 junto con las ofrendas. Se nota la dificultad para excavar este tipo de rellenos.

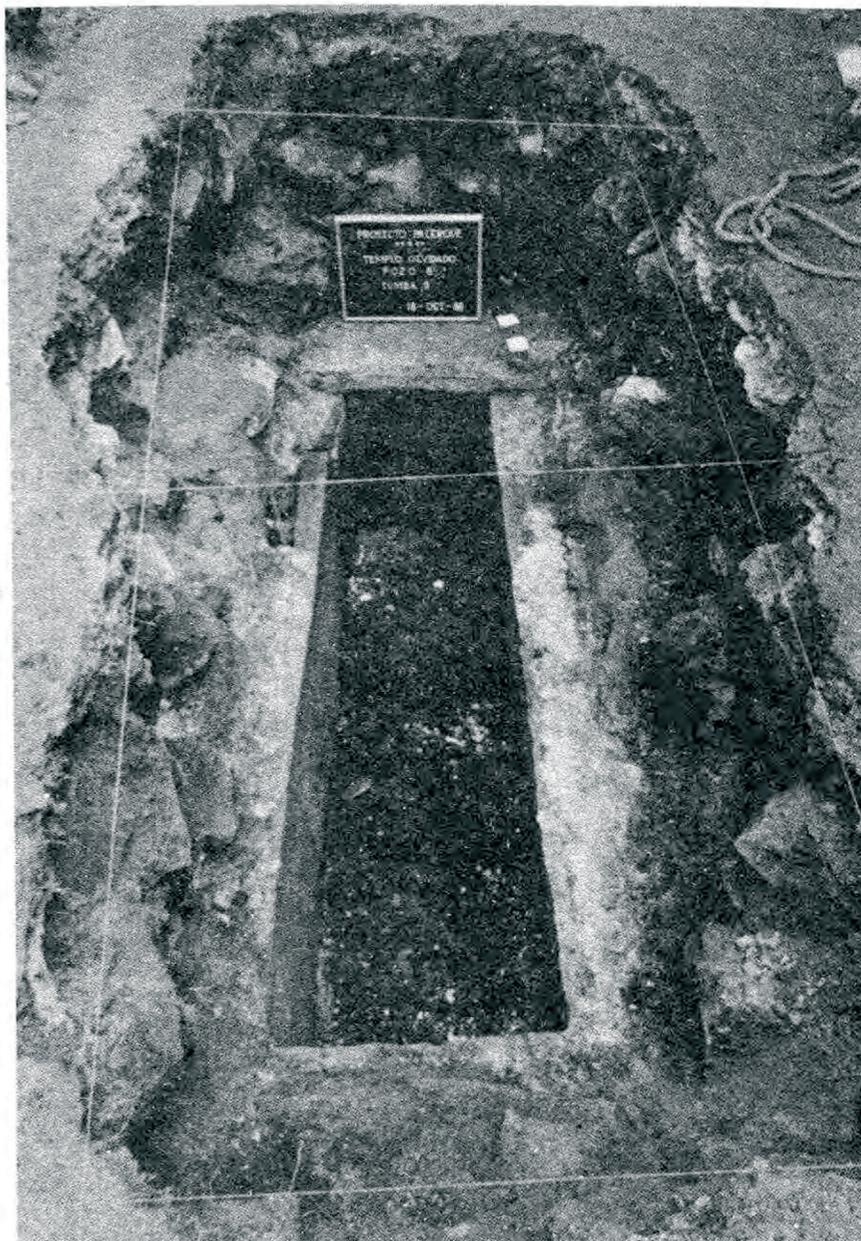


FIGURA 12 Vista general de la tumba 3, sobre el fondo de la fosa se aprecian algunos fragmentos de la ofrenda de jade.

representados en las paredes de la cripta del Templo de las Inscripciones, y están constituidas por tres máscaras y nueve pendientes, de los cuales Ruz encontró como ofrenda, un cinturón sobre la lápida que cubre el sarcófago. Por otro lado, se encontró otro cinturón ceremonial, parecido al que encontramos en la Tumba 3 del Olvidado, en la tumba del Templo XVIII-A, con la única diferencia que estas placas alargadas no son de jade, sino de pedernal. Es claro que el personaje enterrado en la tumba 3, vivió y murió tiempo antes de que Escudo-Solar ascendiera al poder en Palenque.

Una vez analizados los materiales y con la ayuda de los datos epigráficos, estaremos en posibilidad de alcanzar un nivel más amplio de conclusiones sobre estos contextos así como su importancia y significado.

BIBLIOGRAFIA

- Berlin, Heindrich
1944 "Un Templo Olvidado en Palenque" Revista Mexicana de Estudios Antropológicos 6, 62-90. Sociedad Mexicana de Estudios Antropológicos.
- Blom, Frans & Oliver La Farge
1926-1927 Tribes and Temples: A record of the expedition to Middle American Conducted by - The Tulane University of Louisiana in - 1925. (Middle American Research Institute Publications 1), Tulane University, New Orleans.
- Maudslay, Alfred P.
1989-1902 Biología Centrali-Americana; Archaeology, Vol. IV, Editado por Ducane Godman y O. Salvin, R.H. Porter y Dulau y Compañía. Londres.

Mathews, Peter & Merle Greene

"Notes on the Olvidado, Palenque, Chiapas, México". Fifth Palenque Round Table, 1983, Vol. VIII Ed. Virginia M. Fields. The Pre-columbian Art Research Institute, San Francisco.

Rands, Robert L

1974

"The Ceramic Sequence at Palenque" Mesoamerican Archaeology. New Approaches. Ed. Norman Hammond, University of Texas Press.

Ruz, Alberto

1973

El Templo de las Inscripciones Palenque. Colección Científica Arqueología. I.N.A.H. S.E.P. México.

1968

Costumbres funerarias de los antiguos mayas. Seminario de cultura maya. U.N.A.M. México.